



DVOJJAZYČNÝ ASISTENT podpora dětí s OMJ a pedagoga

Pro nově přichozí dítě s nedostatečnou znalostí českého jazyka je nástup do školy obtížný. Kromě jazykové bariéry se často potýká s pocity osamělosti a dezorientace. Dvojjazyčný asistent pedagoga mu může pomoci cítit se vítaně a bezpečně. Hlavní výhodou dvojjazyčného asistenta je, že ovládá další jazyk. Může ovládat přímo jazyk dítěte s odlišným mateřským jazykem (OMJ), nebo může zprostředkovat porozumění jinou formou (komunikační kartičky apod.).

S ČÍM MŮŽE ASISTENT PEDAGOGA VE ŠKOLE POMOCI?

• Komunikace s dítětem

- pomáhá překonat jazykovou bariéru (v komunikaci s učitelem i se spolužáky)
- zprostředkuje interkulturní porozumění

• Orientace dítěte ve škole, začlenění do kolektivu a adaptace

- vysvětlí denní režim, pravidla, rozvrh hodin, může připravit plán školy, slovníček základních pojmů
- pomáhá dítěti při začleňování do nového kolektivu
- pomáhá dítěti zvyknout si na nové prostředí a dává učiteli zpětnou vazbu o průběhu adaptace

• Komunikace s rodiči

- tlumočí (nebo pomůže zajistit tlumočnicka)
- podílí se na přípravě materiálů na schůzku s rodiči (informace o režimu školy a pravidlech)



* Pomoc při výuce

- pracuje s dítětem s OMJ podle pokynů učitele
- pomáhá s přípravou pomůcek a vytváří materiály „na míru“
- pomáhá dítěti s přípravou na hodinu (po domluvě může pomáhat i s domácími úkoly)

• Hodnocení dítěte

- dává učiteli zpětnou vazbu o pokrocích dítěte

JAK VE ŠKOLE ZAJISTIT DVOJJAZYČNÉHO ASISTENTA PEDAGOGA?

Kvalifikační předpoklady

- pedagogické vzdělání podle zákona č. 563/2004 Sb., o pedagogických pracovnících (§ 20a)
- znalost cizího jazyka na komunikativní úrovni (min. B1 – není stanoveno zákonem)
- nostrifikace pedagogického vzdělání (v případě, že vzdělání bylo získané v zahraničí)
- znalost českého jazyka podle zákona č. 563/2004 Sb., o pedagogických pracovnících (§ 4)

Zřízení pozice a financování (dvojjazyčného) asistenta pedagoga

- formou podpůrného opatření na základě doporučení ŠPZ (podpůrné opatření 3. stupně, Vyhláška č. 27/2016 Sb.)
- formou personální podpory škol v projektech a šablonách (např. MŠMT, MHMP)
- formou zaměstnaneckého poměru financovaného z běžného školního rozpočtu

Informace a podpora pro školy

META, o. p. s.

www.meta-ops.eu
www.inkluzivniskola.cz

Vzdělávání dvojjazyčných asistentů pedagogů

(akreditovaný doplňkový kurz v rozsahu 75 hodin včetně 30 hodin praxe)
www.inkluzivniskola.cz/kurz-pro-dap

Metodická podpora pro školy

(odborné poradenství pro pedagogické pracovníky, asistenty, vedení škol)
www.inkluzivniskola.cz/poradenstvi-k-dap

Informace a další vzdělávání pro učitele, asistenty a vedení škol

(tandemové workshopy pro učitele a asistenty, informace k financování asistentů pedagoga, metodická videa k pozici dvojjazyčného asistenta v MŠ a ZŠ aj.)
www.inkluzivniskola.cz/asistent-pedagoga

Kontakt

META, o. p. s.
Adresa: Žerotínova 35, 130 00 Praha 3
E-mail: poradenstvi-dap@meta-ops.cz
Telefon: +420 608 956 542